



## STUDII DE CAZ de la cursul intensiv

### *O zi în pielea "Celuilalt"*



Sprejtinul acordat de Comisia Europeană pentru producerea acestei publicații nu constituie o aprobare a conținutului care reflectă doar opiniile autorilor, iar Comisia nu poate fi trasă la răspundere pentru orice utilizare a informațiilor conținute în aceasta.

[Numărul proiectului: 2015-1-RO01-KA204-015131]



## O zi în pielea "Celuilalt"

## Studiu de caz

## Cipru

### Așteptări

De la începutul cursului, cea mai importantă așteptare pe care am avut-o a fost să învăț mai multe despre diferențele dintre culturi și mai ales despre diferențele dintre țările occidentale și cele orientale din diferite perspective, cum ar fi alimentația, obiceiurile și comportamentele etc. Pentru mine, ca lucrător migrant în Cipru, care trebuie să contacteze zilnic cetățenii ciprioți, a fost foarte important să înțeleg modul în care trăiesc vesticii pentru a înțelege ciprioții. În opinia mea, acest lucru m-ar ajuta să fiu mai eficient în comunicarea cu ei. De asemenea, ar sprijini integrarea mea în mediul cipriot.

### Ce am învățat?

Am învățat multe despre diferitele obiceiuri și mentalități ale occidentalilor și despre comportamentele lor. Am putut astfel să înțeleg cum aceste diferențe au afectat modul în care noi filipinezii interacționăm cu ei. În timpul cursului mi-am dat seama că este important să interacționezi cu oameni din alte țări ca să poți învăța de la ei.

Mai exact, când urmăream videoclipurile și după discuțiile și activitățile care au fost implementate, m-am gândit la obiceiurile culturale atât ale indigenilor cât și la ale mele. Acum sunt capabil să recunosc că am și alte comportamente "nepoliticoase" vis-a-vis de alții și că trebuie să le înțeleg pentru a putea comunica. După o discuție foarte profundă cu fetele din grup, am fost de acord că principala idee este că ambele părți (migranți și nativi) trebuie să fie deschiși și să interacționeze pentru ca multiculturalismul să funcționeze.

În ansamblu, consider că formarea este foarte utilă și m-a ajutat să nu judec comportamentele pe care nu le înțeleg. Sper că voi avea șansa să particip la o formare similară în viitor.

### Citat de la participanți

*"Noi îi vedem pe alții diferit. Ar trebui să ne adaptăm și să înțelegem fiecare cultură. Ar trebui să respectăm ...cultura celuilalt. Pentru că interpretăm diferit ...multe lucruri sunt diferite...dar pentru că acum știm, înțelegem..."*

### Un gând pentru celălalt

Acum văd oameni din diferite culturi dintr-o perspectivă diferită. Cred că ar trebui să mă pot adapta în societatea gazdă și să înțeleg fiecare cultură, deoarece fiecare cultură are o interpretare diferită.



## Studiu de caz

### O zi în pielea "Celuilalt"

### Irlanda

#### Așteptări

Așteptările mele privind cursul s-au axat pe capacitatea de a integra mai bine cursanții din diferite culturi și medii în clasă. Am sperat să învăț cum să creez un spațiu de învățare sigur, incluziv și dinamic, în care toți elevii să se simtă apreciați, bineveniți și confortabili.

De asemenea, am vrut să obțin resurse și practici care să mă facă un profesor mai bun și să mă facă să conștientizez cele mai bune practici care vin din Europa, ajutându-mă să mă asigur că ofer cea mai bună calitate în clasă.

Am vrut să întâlnesc persoane care să fie pe aceeași frecvență cu mine în ceea ce privește cursul ca să pot stabili rețele cu ei.

#### Ce am învățat?

Posibilitatea de a mă uita la acest aspect din punctul de vedere al migrantului a fost foarte interesantă

și a fost un punct de interes deosebit pentru învățarea mea pentru că eu vedeam lucrurile din perspectiva mea. Posibilitatea de a vedea lucrurile dintr-un punct de vedere diferit m-a ajutat să-mi deschid mintea pentru a mă schimba și pentru a mă provoca să mă uit la schimbarea propriei abordări.

Dovezile și resursele au fost de mare ajutor, deoarece mi-au dat o nouă perspectivă asupra grupului țintă și de asemenea au oferit grupului țintă oportunitatea și instrumentele necesare pentru a-și dezvolta propria gândire și abordări în procesul de învățare și integrare, făcând din formare un mare succes.

De asemenea, am întâlnit oameni într-o poziție similară celei pe care o am și am folosit ocazia pentru a discuta diverse abordări și idei care au funcționat pentru noi în trecut și am discutat totodată instrumentele din Manualul Us&Them, cum ar putea fi folosite optim.

Este bine de știut că oamenii lucrează pentru a ne integra mai simplu și ușor în culturile celorlalți.

Această abilitate va fi de mare folos pentru noi ca societate și, de asemenea, un beneficiu pentru copiii noștri atunci când le vom transmite ceea ce am învățat.

#### Citat de la participanți

*"E nevoie în societate ca toți oamenii să se conformeze unui standard stabilit, care să nu ne mai facă, ca în trecut, reticenți la a încerca lucruri noi. După această formare, acum sunt capabil și dispus să împing frontierele în căutarea căii care va duce la o integrare adecvată și plină de sens..."*

#### Un gând pentru celălalt

Capacitatea oamenilor de a vedea "noi" și nu "ei" va fi măsura în care progresăm ca societate. Sper ca acest proiect să ne ajute în sensul că în viitor nu vor exista "noi" sau "ei" ... Doar un "noi!"



## Studiu de caz

### O zi în pielea "Celuilalt"

### Italia

#### Așteptări

Am venit la acest curs cu puține speranțe că m-ar putea ajuta să înțeleg cum pot să fac să mă integrez perfect în Italia, țara în care trăiesc și locuiesc. Trebuie să recunosc că acest curs m-a surprins: mi-a oferit noi chei cu care să descui uși care erau încuiate înainte, mi-a oferit noi perspective și noi abordări legate de cei care au cultura, limba, religia și obiceiurile diferite de ale mele. Comparațiile cu alți subiecți m-au ajutat cu adevărat să descopăr lucruri noi. Metoda de abordare de la curs mă va ajuta cu siguranță.

#### Ce am învățat?

Cursul m-a făcut să înțeleg în primul rând și cel mai important faptul că toți avem concepții despre tot și și despre fiecare că sunt diferiți de noi.

Acest lucru este alimentat, mai presus de toate, de o comunicare globală orientată.

Când cunoști noi realități, altele decât ale tale, când structurezi o cale fără bariere prestabilite, realizezi că diversitatea este într-adevăr o mare bogăție care unește și nu are nici un motiv să ne separe.

Cursul mi-a oferit noi modalități de abordare comunicativă și mentală, mi-a deschis mintea, mi-a dat noi realități și am apreciat această metodă. Abordarea practică a cursului a fost cel mai concret aspect: pot repeta aceste experiențe în viața de zi cu zi.

#### Citat de la participanți

*"Necunoașterea diversității creează o concepție greșită a diversității."*

*"Când cunoști și aprofundezi culturi, limbi și tradiții, altele decât ale tale, îți dai seama că acestea ar putea fi lucruri care să ne unifice și nu să ne separe."*

#### Un gând pentru celălalt

Am înțeles că mai întâi trebuie să cunoaștem și să interacționăm cu alți oameni din alte culturi, tradiții și religii, cu dorința de a învăța și de a experimenta, dar lăsând deoparte concepțiile; când se va întâmpla acest lucru, ne vom da seama că diferențele nu o să ne mai separe atât de mult.



## Studiu de caz

### O zi în pielea "Celuilalt"

### Portugalia

#### Așteptări

Mă așteptam să îl știu pe "Celălalt" mai bine, nu doar din punct de vedere al alimentației, ci și al religiei și al altor aspecte importante din viața lor, și exact asta s-a întâmplat în această experiență de formare. De exemplu, în casa mea vorbim două limbi ... este atât de important să vorbim limba din țara în care trăim și să le cunoaștem obiceiurile. Este amuzant să știi ce este diferit și ce este similar în diferite culturi.

#### Ce am învățat?

Am descoperit că există mulți oameni care pot fi "diferiți" față de mine, datorită culturii lor, dar nu înseamnă că sunt "mai puțin" sau mai "mult" decât mine. Nu este nevoie de segregare. Suntem toți oameni, iar lucrul cel mai important este să-l înțelegem pe "Celălalt" și să ne punem în pielea lui!

#### Citat de la participanți

*“ Suntem cu toții diferiți dar la fel! ”*

#### Un gând pentru celălalt

Ar trebui să ne punem în pielea celuilalt dar și celălalt trebuie să facă același lucru în legătură cu noi. Nu este nevoie de frontiere când vine vorba de culoarea pielii, mâncare, tradiții, limbă ... este fundamental să înțelegem, să gustăm diferitele arome și să descoperim cultura altora!





## Studiu de caz

### O zi în pielea "Celuilalt"

### România

#### Așteptări

Așteptările mele la acest curs au fost legate de găsirea unor modalități de a înțelege oamenii din jurul meu care nu au aceeași cultură / religie / etnie ca mine. Am vrut, de asemenea, să aflu mai multe despre țara în care trăiesc pentru a putea să mă adaptez mai bine și să mă comport într-un mod adecvat, să fiu acceptat și considerat ca parte integrantă a societății și pentru a evita marginalizarea. Pe de altă parte, am sperat că acest curs îmi va oferi ocazia de a interacționa și de a face schimb de opinii cu alte persoane care se confruntă cu aceeași situație ca a mea: trăiesc într-o comunitate cu oameni diferiți (din multe puncte de vedere) și întâmpină dificultăți în a se face respectați.

#### Ce am învățat?

Cursul a fost o experiență surprinzătoare și nu poate fi comparat cu niciun alt tip de activități la care am participat anterior. O secțiune foarte importantă a cursului a fost dedicată provocărilor potențiale pe care un cursant le poate întâlni când se mută în altă țară. Acestea constituie aspecte foarte importante pentru un migrant, de exemplu, pentru a obține o nouă calificare pentru un loc de muncă. Cel mai important lucru este că, împreună cu evidențierea acestor provocări, ni s-a oferit, de asemenea, un set de instrucțiuni privind modul de abordare a acestor situații dificile.

Toate subiectele au fost abordate într-un mod foarte practic, toți participanții fiind incluși în activități. Acesta a fost punctul de plecare pentru o comunitate incluzivă și ne-a

ajutat, pe noi participanții, să înțelegem mai bine culturile și etnicitățile celorlalți, diversitatea societății și nevoia reală de toleranță. Prin participarea la acest curs am aflat că o percepție greșită privind diferențele poate afecta sau influența coexistența noastră și că suntem cu toții niște piese importante în procesul de creare a unui spațiu de coexistență pașnic, sigur și plăcut.

#### Citat de la participanți

*“Comunitățile occidentale tind să manifeste reticență atunci când vorbesc despre alte etnii, culoarea pielii, religii. Rareori au pus în discuție să trăiască împreună sau să accepte să primească cu brațele deschise oameni din altă țară, dar acest curs a scos la lumină cât de interesantă poate să fie interacțiunea și trăirea în societățile multiculturale. Mi-am dat seama că, în ciuda tuturor diferențelor dintre noi, nu suntem așa de diferiți!”*



### **Un gând pentru celălalt**

Acum înțeleg mai bine de ce oamenii au pus eticheta "celălalt", chiar dacă noi suntem cu toții ființe umane.

Trebuie să avem mai multă încredere unul în celălalt și să ne deschidem mințile și inimile pentru a descoperi

frumusețea din spatele tuturor acelor lucruri care par să ne despartă.





## Studiu de caz

### O zi în pielea "Celuilalt"

### Spania

#### Așteptări

Înainte de a participa la acest curs, nu știam exact care ar fi beneficiile pe care le-aș putea avea, dar m-am gândit că a fost o ocazie grozava de a mă întâlni persoane din diferite culturi.

Am fost interesat să aflu mai multe despre tradițiile și obiceiurile altor culturi care se găsesc în aceeași zonă ca și a mea. Trăim împreună, dar, din nefericire, nu știm prea multe unii despre ceilalți.

Vorbesc perfect spaniolă pentru că vin din America Latină, dar integrarea mea nu a fost atât de ușoară, deoarece există multe diferențe în ceea ce privește hobby-urile, tradițiile etc. cu cultura spaniolă locală, așa că am crezut că ar fi frumos să fac schimb de experiență cu alți străini care trăiesc în Murcia și să aflu modul în care localnicii percep vecinătatea cu alte culturi.

#### Ce am învățat?

Trebuie să mărturisesc că am învățat multe după acest curs. Mi-am îmbunătățit imaginea pe care o aveam față de alte culturi înțelegând că suntem cu toții ființe umane și nu atât de diferiți. Avem doar alte tradiții și limbi diferite, dar avem multe sentimente în comun. A fost foarte frumos să aud istoria și povestirile altor oameni aparținând unor culturi diferite și mi-am dat seama că principala problemă este faptul că nu știm prea multe despre alții. Lipsa de informații reprezintă principalul motiv pentru teama de alte culturi; de aceea, mai multe inițiative precum aceasta sunt foarte utile pentru a elimina barierele dintre noi. Cursul a fost organizat într-o manieră, toți participanții având timpul necesar pentru a-și exprima sentimentele și pentru a-și împărtăși experiențe.

#### Citat de la participanți

*“Mă simt o persoană mai bună după ce am împărtășit sentimente și experiențe cu persoane aparținând unor alte culturi. În lume nu există o cultură unică, iar coexistența unor culturi diferite într-o aceeași zonă ne face mai buni.”*

#### Un gând pentru celălalt

După curs, mi-am dat seama că, de fapt, nu există "alții", noi toți suntem "noi". Împărtășim aceleași sentimente și, în cele mai multe cazuri, aceleași griji și momente de fericire (fiind cu familia, prietenii etc.). Acum, știu că înainte de a critica unele comportamente ale unor persoane aparținând altor culturi, aș vrea să le cunosc mai bine.





## Studiu de caz

O zi în pielea "Celuilalt"

Marea Britanie

### Așteptări

Înainte de începerea cursului, am avut o serie de speranțe și așteptări pe care îmi doream să mi le împlinesc prin participarea la acesta. Mai întâi de toate, mi-am dorit să întâlnesc oameni care trăiau într-un context similar cu al meu, pentru că nu mi-am făcut prea mulți prieteni în zona, dar am vrut să întâlnesc oameni noi cu culturi și credințe diferite, așa cum făceam acasă. De asemenea, am vrut să învăț despre obiceiurile și tradițiile locale, astfel încât să mă pot integra în cadrul comunității alături de care trăiesc; cred că este foarte important să-i înțelegem pe acei oameni cu care trăim, astfel încât să trăim cu toții în armonie. Am sperat, de asemenea, a fost să-mi îmbunătățesc limba engleză, astfel încât să pot fi mai bine înțeleasă când sunt în magazine și vorbesc cu noii vecini și prieteni pe care am reușit să mi-i fac.

### Ce am învățat?

Am fost foarte fericit că am reușit să învăț multe lucruri de la acest curs, a fost foarte plăcut. Am aflat mai multe despre istoria și culturile din zona locală, precum și despre cei care au participat la curs; am avut cu toții ocazia să vorbim despre noi înșine. Înțeleg acum că nu sunt singura persoană nouă în acest oraș ("Celălalt" așa cum s-a menționat); ne-am simțit bine cu toții la activități, fiecare explicându-și motivele și acest lucru mi-a permis să înțeleg mediul de viață al celorlalți studenți de la curs. Am înțeles, de asemenea, că este firesc să "fac greșeli" atunci când vorbești cu oamenii din magazine, dar am înțeles și că aceștia sunt fericiți pentru că încerc să le vorbesc în limba lor, cât mai bine posibil.

### Citat de la participanți

*"Ar trebui să ne acceptăm cu toții calitățile și defectele, înțelegând că, pentru a forma o societate mai bună, este nevoie de mai mulți oameni cu multe abilități astfel încât aceasta să funcționeze cât mai bine."*

### Un gând pentru celălalt

Dacă suntem cu toții capabili să ne deschidem ochii cât mai larg, pentru a putea respecta valorile și tradițiile celorlalți, este bine să avem opinii diferite pe teme diferite, atâta timp cât nu încercăm să ni le impunem în fața celorlalți sau atâta timp cât nu ne simțim amenințați de ceilalți, atunci când discutăm despre diferite probleme. Ne dorim cu toții să trăim într-o societate pozitivă și coerentă.



## Studiu de caz

O zi în pielea "Celuilalt"

Turcia

### Așteptări

Înainte de acest curs, mă simțeam chiar ca un extraterestru. Eram curios cu privire la diferențele dintre culturi, dar nu puteam întreba direct pe toată lumea, pentru că nu știam cum ar reacționa oamenii. Faptul că le cunoaștem oamenilor "rădăcinile", îi familiarizează cu noi. Înțelegem mai bine oamenii atunci când avem cunoștințe de bază despre modul lor de a se comporta. Speram să aflu câte ceva despre motivele pe care le au oamenii pentru a acționa în anumite moduri. De asemenea, am vrut să găsesc o modalitate pentru a-mi exprima sentimentele, opiniile și pentru a fi mai bine înțeles de alții. După cum știți, toată lumea vrea să fie înțeleasă corect. Este un sentiment uman. Pe de altă parte, speram să aflu mai multe indicii istorice și lingvistice ale diferitelor culturi. La urma urmei, am fost la acest curs pentru a vedea lumea din jurul meu mai clar. Am fost aici pentru a cunoaște și a fi cunoscut.

### Ce am învățat?

Am aflat mult mai multe decât mă așteptam. Persoanele pe care le-am cunoscut în timpul cursului au vorbit despre istoria culturilor. Aceste povestiri au fost uimitoare, deoarece, atunci când cunoști povestea familiei și a țării unor oameni, le poți înțelege mai bine comportamentele. Am înțeles că geografia locului în care au trăit înainte strămoșii lor este păstrată ca o comoară și anumite obiceiuri provin de la stră-străbunii lor. În fiecare cultură există unele aspecte asemănătoare și altele diferite, raportate la alte culturi. Într-un fel, cu toții suntem la fel. Cu toate acestea, în alte cazuri suntem într-adevăr diferiți de alții, ca toți oamenii care trăiesc pe Pământ. În timp ce făceam schimb de opinii și vorbeam despre diferențele culturale, mi-a fost rușine de mine, gândindu-mă cât de târziu am ajuns să pun întrebări despre "ceilalți".

Am acceptat că, până atunci, nu știam cum ar putea fi afectați oamenii și comportamentele lor de către culturile cărora aparțin, s-au clarificat unele opinii și idei pe care se bazau anumite mentalități ale oamenilor, am înțeles mult mai bine lumea.

### Citat de la participanți

*"Acum, Pământul devine un loc mai bun și mai ușor de înțeles. Mulțumită acestui curs și formatorilor, văd mai clar lumea din jurul meu acum. Nu mă mai simt ca un extraterestru, pentru că știu că uneori toată lumea simte în același mod. Pentru a depăși acest sentiment, ar trebui să încercați să vă înțelegeți unii pe ceilalți și să vă respectați reciproc. Nu încercați să creați ziduri între oameni, ci să construiți poduri pentru a ajunge la ei, iar acest curs a fost un fel de pod pentru mine."*



## Un gând pentru celălalt

---

De fapt, am înțeles că, în calitate de om, toți împărtășim sentimente similare, temeri și priorități. Dar ele se estompează atunci când începem, să le vedem cu inima, având intenția

de a înțelege și curiozitatea de a ne cunoaște mai bine unul pe celălalt. Nu este nimeni care să spună "celălalt", suntem toți la fel și, în același timp, suntem cu toții diferiți.

Trebuie doar să apreciem diversitatea și să ne deschidem mintea. Totul vine ușor după aceea.





US & THEM



Erasmus+



CARDET



FUNDACIÓN  
UNIVERSIDAD EMPRESA  
REGIÓN DE MURCIA



ANJAF



SIGTY Consult



Imetb  
INICIATIVA DE MURCIA  
EN TERCER SECTOR  
Y EN EL TERCER SECTOR

